



CANADIAN PACIFIC RAILWAY

ROYAL MAIL STEAMSHIPS.

Vancouver 11 Mars 1910

mes chers Amis

nous sommes arrivés ici  
aujourd'hui après un voyage vraiment  
superbe mais & malheureusement un  
des passagers a contracté la (small pox)  
je ne sais pas ce qu'on appelle ça  
en français je crois que c'est la  
Variole en tout cas nous sommes en  
quarantaine et pour combien de  
jours je ne sais pas encore mais  
vous aurais tout cela par dépêche.

Je suis bien ennuyé car vraiment  
ça va sûrement nous retarder au  
moins 15 jours et en plus tous les  
ennuy de fumigation et le temps passé  
très lentement je vous assure, et je  
serais content d'être à mon destination  
et pouvoir prendre quelque enseignement.  
Je ne vous écrit pas longuement car  
il y a vraiment rien à écrire. Le  
trajet à travers le pacifique a été très bonne  
sauf qu'il y avait beaucoup de brouillard  
& un jour nous avons eu de la neige.  
J'étais couché avec mal de mer que  
une fois dans le trajet et je suis bien



fière de moi même. J'ai après de les  
officier du bord qu'on pourra facilement  
trouver des appartement et manger  
dans un restaurant pour \$40 or  
par moi et que avec cela ont est  
très bien. J'ai écrit a la Poste pour  
les demander d'envoyer mes lettre  
ici car je ne veut pas attendre  
que je suis la pour les avoir  
et autant plus il est bien probable  
que nous allons pas rester plus que  
une demi heure a Victoria juste  
le temps de débarquer les passager  
car le Mont eagle une fois qu'elle  
a été fumée elle sera envoyer  
a Vancouver avec un autre équipage  
et nous nous irons par un autre  
bateau qui viendra nous reprendre  
car nous <sup>souvent</sup> tous a terre sur un petit  
peninsula qui se trouve a 7 mill  
de Victoria. En tout ces mes chères  
amis ne vous inquiète pas de  
moi ni de mon frère car nous  
avons été vaccinés il y a 3 jours et  
la vaccination prend le pas <sup>conséquence</sup>  
serez tranquille. Je ne veut rien dire a  
maire cela peut l'effrayer. Eh bien c'est  
pas la peine que je fasse du mauvais  
sang car cela n'avance a rien et  
peut être me rendra malade. Je  
suis en très bonne santé et j'espère que

Je peut dire la même de mon deuil. Selon d'avis  
quelque jours avec Chris, amis nous allons de partir de  
maire de l'un et l'autre. J'espère de bien d'aller  
il devrai.

Chris





1910

~~Madame~~ Paul Bion Esq.

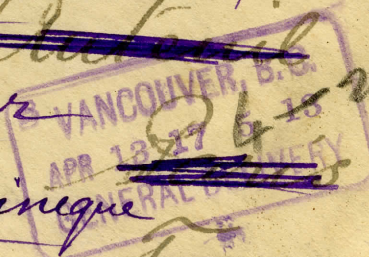
~~178 Avenue de Versailles~~

To be left at the General Post-Office  
~~Autonil~~

à Vancouver

Colombie Britannique

Canada



~~France~~